

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení Obchodného zákonníka
za nasledovných podmienok:

Objednávateľ:

Názov organizácie: **AKADÉMIA UMENÍ V BANSKEJ BYSTRICI**
Sídlo organizácie: Ul. J. Kollára 22
974 01 Banská Bystrica
zriadená zákonom NR SR č.156/1997 Z. z. o zriadení Akadémie umení v Banskej Bystrici
IČO: 31 094 970
DIČ: 2021283935
IČ DPH: SK2021283935
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
v zastúpení: prof. PaedDr. MgA. et Mgr. Vojtech Didi, rektor AU v BB
(ďalej len "objednávateľ")

Zhotoviteľ :

Meno, priezvisko, titul: **Soňa Mäsiarová**
Trvale bytom:
číslo OP:
Číslo účtu:
(ďalej len "zhotoviteľ")
(ďalej spolu ako "zmluvné strany")

1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu vykoná pre objednávateľa dielo podľa čl. II tejto zmluvy.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené dielo prevziať a za dielo zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa článku IV. tejto zmluvy.

2. Dielo (predmet zmluvy)

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa:
vytvorenie prekladov tituliek inscenácií v rámci festivalu ARTORIUM 2016, projekt FPU zmluva č. 16-162-01347 podľa podmienok tejto zmluvy (ďalej len „dielo“).

3. Spôsob, termín a miesto vykonania diela

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo vykonať dielo v zmysle čl. I tejto zmluvy s termínom ukončenia plnenia najneskôr do 16.10.2016
- 3.2. Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ v súlade s pokynmi objednávateľa.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonávať sám. Zhotoviteľ nie je oprávnený zveriť vykonanie diela alebo jeho časti tretej osobe.

4. Cena diela a platobné podmienky

- 4.1. Cena za vykonanie diela zhotoviteľom je určená na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a jej výška je 110,00- Eur (slovom jednostonasť eur). Uvedená cena je konečná a nemenná.
- 4.2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi cenu za vykonanie diela do 14 dní po odovzdaní diela.

- 4.3. Za vysporiadanie daňovej povinnosti a iných povinností vyplývajúcich z právnych predpisov SR zodpovedá zhotoviteľ.

5. Niektoré práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Objednávateľ nezodpovedá zhotoviteľovi za škodu alebo ujmu, ktorá mu vznikne pri plnení tejto zmluvy.
- 5.2. Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené nesprístupnia tretím osobám bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ani tieto informácie nepoužijú pre iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Túto zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť len vzájomnou dohodou zmluvných strán písomným dodatkom.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že z tejto zmluvy vyplývajúci záväzkový vzťah sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6.3. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatné alebo neúčinné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich danú vec.
- 6.4. Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z nej vyplývajúce a vznikajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6.5. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch v jazyku slovenskom, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ a 2 vyhotovenia sú určené pre objednávateľa.
- 6.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej, že vyjadruje obsah ich slobodnej a vážnej vôle, že pri rokovaní o nej ako aj pri jej uzatváraní nedošlo k žiadnemu nátlaku ani donúteniu, či už fyzickému alebo psychickému, že u nich nedochádza k omylu vo vôli a na znak súhlasu s jej obsahom ju dnešného dňa konajúc prostredníctvom svojich štatutárnych orgánov podpisujú.
- 6.7. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, resp. v Obchodnom vestníku.

Dané v Banskej Bystrici, dňa

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:
